



# Manuel d'utilisation des Terratrips GeoTrip et PLUS V4



Plus d'infos sur Prép'Parts: <http://prepparts.free.fr/>

<i>Index</i>	<i>Page</i>
Caractéristiques.....	3
1.0 Sélection de sonde.....	3
1.1 Récepteur GPS.....	3
1.2 Sonde de roue, Numéro de pièce T005.....	3
1.3 Sonde de roue, Numéro de pièce T005A.....	3
1.4 Sonde de câble de compteur de vitesse, Numéro de pièce T006.....	3
1.5 Sonde de boîte de vitesses, Numéro de pièce T007.....	4
1.6 Sonde de compteur de vitesse électronique (DSI), Numéro de pièce T014.....	4
2.0 Suppléments en option.....	4
2.1 Afficheur à distance, Numéro de pièce T016G.....	4
2.2 Unité de remise à zéro à distance, Numéro de pièce T008 (RZU à pied), Numéro de pièce T011G (RZU manuelle).....	4
2.3 Support, Numéro de pièce T009G.....	4
3.0 Montage du GeoTrip® sur le véhicule.....	4
3.1 Montage du GeoTrip®.....	4
3.2 Câble de puissance.....	4
4.0 Installation des sondes et des RZU.....	5
4.1 Sonde de roue / arbre de transmission T005 et T005A.....	5
4.2 Sonde de câble d'entraînement – T006.....	5
4.3 Sonde pour boîte de vitesses japonaise – T007.....	5
4.4 Sonde électronique (DSI) – T014.....	6
4.5 Unité de remise à zéro à distance – T008 et T011G.....	6
5.0 Configuration des menus du GeoTrip®.....	6
6.0 Calibrage.....	6
6.1 Sélection calibrage.....	7
6.2 Calibrage auto.....	7
6.3 Calibrage manuel.....	7
6.4 Calibrage GPS.....	8
7.0 Menu Écran.....	8
7.1 Luminosité écran.....	8
7.2 Lum. à dist. ....	9
7.3 Contraste.....	9
8.0 Menu Réglages.....	9
8.1 Sél. unité.....	9
8.2 Carac. chif.....	9
8.3 FRZ efface INT.....	9
8.4 Rég. tps vit. moyenne.....	10
9.0 Options GPS.....	10

9.1 Début seuil .....	11
9.2 Sonde standby .....	11
10.0 Heure / Date: .....	11
10.1 Heure .....	11
10.2 Date .....	12
10.3 Fuseau horaire .....	12
10.4 Rég. depuis GPS (TUC).....	12
10.5 Format heure .....	12
11.0 Performance .....	12
11.1 Vitesse maximale .....	13
11.2 Temps 0-60 .....	13
11.3 Temps 0-100 .....	13
11.4 Temps 0-(perso).....	13
12.0 Fonctions des touches .....	14
12.1 FRZ .....	14
12.2 DIS SET .....	15
12.3 SCREEN .....	15
12.4 DIS FLY.....	15
12.5 +/- :.....	16
12.6 PWR.....	16
12.7 ^ :.....	16
12.8 PROBE.....	16
12.9 v :.....	16
13.0 MENU / EXIT.....	16
13.1 CLR.....	17
13.2 CLR / ENTER.....	17
13.3 AVS SELECT .....	17
13.4 AVS SET .....	18
14.1 Langue.....	19
14.2 Réglages usine .....	19
14.3 Mode Étude des routes / haute précision .....	19
15.0 Connexions électriques et montage des sondes .....	19
15.1 Fig 1. Connexions des sondes T005 et T005A .....	19
15.2 Fig 2. Montage T005 et T005A .....	20
15.3 Fig 3. T006 et T007. Connexions du câble de compteur de vitesse / boîte de vitesses .....	20
15.4 Fig 4. Connexions de la sonde électronique (DSI) T014.....	21
15.5 Fig 5. RZU manuelle T011G et RZU à commande à pied T008 .....	21
16.0 Visuels des prises .....	22
16.1 Terratrip 202 PLUS V4.....	22
16.2 Terratrip 202 GEOTRIP V4 .....	22



# Manuel d'utilisation du GeoTrip®Terratrip

## Caractéristiques

Caractéristiques / modèle	GeoTrip 202	GeoTrip 303
GPS (si module en place)	GPS	GPS
Entrées de sonde	2	2
Calibrage 5 chiffres	✓	✓
Distance totale	✓	✓
Distance partielle	✓	✓
Vitesse	✓	✓
Vitesse moyenne		✓
Vitesse maxi		✓
Heure		✓
Chronomètre		✓
3 compteurs de performance, avec enregistrement de données		✓
Mile ou km	✓	✓
Ajustement de vitesse Dis Fly	✓	✓
Calibrage automatique facile	✓	✓
Calibrage de sonde par GPS	✓	✓
CAL 1 ou 2	2	2
Langues : EN, FR, DE, IT, ES, PT	✓	✓
Afficheur à distance	✓	✓
AVS. Indicateur de vitesse de régularité ciblée sur l'afficheur à distance		✓
RZU à pied / manuelle	P + M	P + M

## 1.0 Sélection de sonde :

### 1.1 Récepteur GPS :

Le GeoTrip®Terratrip a un couvercle amovible à l'arrière du boîtier, qui contient le GPS. Le GeoTrip® peut être équipé du GPS après l'achat.

### 1.2 Sonde de roue, Numéro de pièce T005 :

Compatible avec toutes les voitures. La sonde de 1,5 mm d'entrefer est adaptée à votre ensemble de roue ou à un arbre de transmission sur un 4x4.

### 1.3 Sonde de roue, Numéro de pièce T005A :

Compatible avec toutes les voitures. La sonde de 3,5mm d'entrefer est adaptée à votre ensemble de roue ou à un arbre de transmission sur un 4x4.

### 1.4 Sonde de câble de compteur de vitesse, Numéro de pièce T006 :

Adaptée à la plupart des câbles de compteurs de vitesse mécaniques.

### ***1.5 Sonde de boîte de vitesses, Numéro de pièce T007 :***

Adaptée à l'entraînement par câble du compteur de vitesse des boîtes M22, des boîtes de vitesses de véhicules japonais et de certains véhicules américains.

### ***1.6 Sonde compteur de vitesse électronique (DSI), N de pièce T014 :***

Compatible avec toutes les voitures dotées d'un signal de vitesse électronique (autre que CANBUS).

## **2.0 Eléments optionnels :**

### ***2.1 Afficheur à distance, Numéro de pièce T016G :***

Afficheur graphique LCD à distance avec rétro-éclairage à LED, affichant la Vitesse, la Vitesse moyenne et la Distance. Sept LED sont utilisées pour les rallyes de régularité. Elles indiquent au pilote en secondes dans quelle mesure il est en avance ou en retard par rapport à la vitesse ciblée requise. Cet afficheur peut être raccordé au totalisateur après l'achat.

### ***2.2 Unité de remise à zéro à distance, Numéro de pièce T008 (RZU à pied), Numéro de pièce T011G (RZU manuelle) :***

Il existe deux modèles d'unité de remise à zéro à distance : à télécommande à pied pour remettre à zéro la distance partielle, ou à télécommande manuelle pour changer l'écran affiché ou effacer les deux relevés de distance. Consultez la Figure 5 pour le montage.

### ***2.3 Support, Numéro de pièce T009G :***

Le support peut être boulonné sur la planche de bord de la voiture ou fixé au pare-brise au moyen des ventouses fournies. Le pare-soleil peut être retiré.

## **3.0 Montage du GeoTrip® sur le véhicule**

### ***3.1 Montage du GeoTrip® :***

Montez le GeoTrip® sur la voiture en utilisant le support optionnel T009G ; utilisez les supports de montage à visser ou les ventouses à fixer au pare-brise du véhicule.

### ***3.2 Câble de puissance :***

Raccordez le câble de puissance à l'alimentation 12 volts du véhicule en utilisant le fusible de 2 ampères fourni. Pour raccorder la RZU (unité de remise à zéro à distance) ou les sondes, vous devrez brancher les câbles à l'arrière du GeoTrip® au moyen du connecteur 12 voies, selon les schémas de câblage figurant à la fin de ce manuel.

## **4.0 Installation des sondes et des RZU :** (Connexions : voir le [schéma de câblage](#))

### **4.1 Sonde de roue / arbre de transmission T005 et T005A :**

*Voir également les Figures 1 et 2 pour les schémas de câblage et de montage.*

Faites un support pour monter la sonde et positionnez la sonde de façon à ce qu'elle soit face aux têtes des boulons en acier qui fixent le disque de frein au moyeu d'une roue non motrice – voir le schéma. Dans certains cas, il peut s'avérer plus pratique de faire face aux trous d'une surface métallique. La sonde doit être coaxiale à l'axe des boulons et la face avant de la sonde doit être parallèle aux têtes des boulons. Les boulons à tête ronde [Allen] ne donnent pas un bon signal à la sonde et devraient être évités. Vissez la sonde de façon à ce qu'elle touche la tête de l'un des boulons puis dévissez de 1 à 1,5 tour (T005) ou de 1 à 3,5 tours (T005A).

### **4.2 Sonde de câble d'entraînement – T006 :**

*Voir la Figure 3 également pour le schéma de câblage.*

Pour le raccordement à un câble de compteur de vitesse mécanique.

Positionnez la sonde sur une longueur droite du câble du compteur de vitesse. Retirez le câble du compteur de vitesse interne et coupez 42 mm du câble externe. Placez les bagues métalliques et les écrous annulaires sur chaque extrémité du câble externe. Poussez le câble interne à travers une moitié externe puis à travers la sonde. Passez le câble interne à travers l'autre câble externe ; serrez les deux vis à tête creuse dans le rotor. Serrez les écrous annulaires.

La sonde est conçue pour des câbles internes de 3,2 mm [1/8"]. Si votre câble est plus gros, retirez les deux vis à tête creuse du rotor et posez une vis M2.5 dans l'un des trous de vis du rotor. Percez soigneusement le rotor avec un foret tranchant en faisant tourner votre perceuse à faible vitesse.

Certaines voitures possèdent un câble interne qui n'est pas facile à retirer. Dans ce cas, coupez à travers le câble externe et le câble interne. Retirez 21 mm de chaque extrémité du câble externe. Poussez la bague métallique et l'écrou annulaire sur chaque extrémité du câble externe. Poussez le câble interne dans chaque extrémité de la sonde et serrez les vis du rotor puis les écrous annulaires.

### **4.3 Sonde pour boîte de vitesses japonaise – T007 :**

*Voir la Figure 3 pour le schéma de câblage.*

Dévissez le câble du compteur de vitesse de la boîte de vitesses de la voiture. Insérez la cheville en forme de fourche dans la sonde du côté de la sonde à écrou annulaire et insérez la cheville carrée dans la sonde de l'autre côté de façon à l'engager dans la cheville en forme de fourche. Vissez la sonde version japonaise dans la boîte de

vitesse (le filetage doit être M22) et serrez à la main seulement. Vissez le câble du compteur de vitesse de la voiture dans l'extrémité opposée de la sonde.

#### 4.4 Sonde électronique (DSI) – T014 :

Faites le raccordement selon les instructions qui accompagnent la DSI. Consultez également le schéma de câblage de la Figure 5 pour les connexions au GeoTrip®.

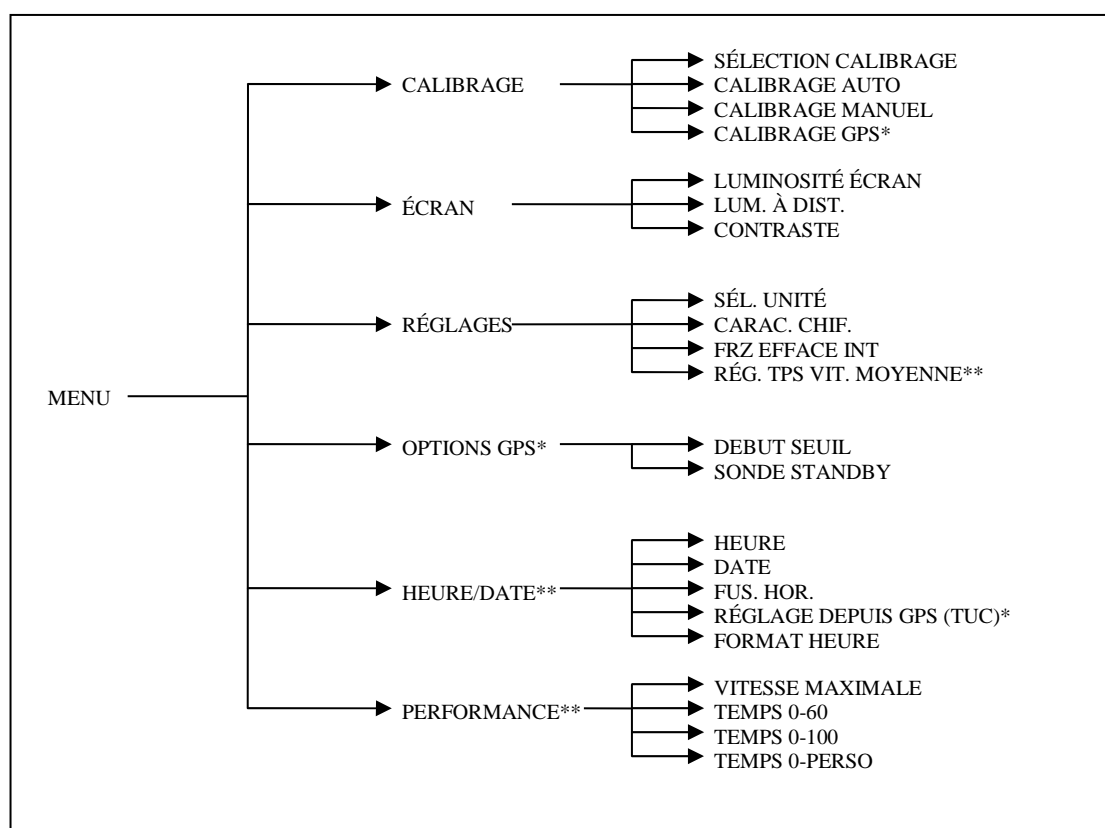
**Remarque :** Les connexions au GeoTrip® ne sont pas les mêmes que celles aux 202PLUS / 303PLUS.

#### 4.5 Unité de remise à zéro à distance – T008 et T011G :

Effectuez l'installation selon la Figure 5.

Fixez les broches de connexion au câble de la RZU et faites les raccordements selon le schéma de câblage.

### 5.0 Configuration des menus du GeoTrip® :



\*Disponible uniquement avec le module GPS GeoTrip® installé.

\*\*Disponible uniquement sur le GeoTrip® 303.

### 6.0 Calibrage :

Le GeoTrip® offre deux méthodes de calibrage : automatique et manuel, avec possibilité de calibrer depuis le GPS.

Avant de calibrer, sélectionnez CAL1 ou CAL2 dans le menu Calibrage, ainsi que l'unité correcte (km ou mile) dans le menu Réglages. Ceci est particulièrement important si vous calibrez depuis le GPS, car l'appareil doit connaître la distance correcte parcourue en kilomètres ou en miles.

### 6.1 Sélection calibration :

L'écran affiche le calibration actuel en plaçant un rond plein près du calibration sélectionné.

Sélect Cal : ●-CAL 1 ○-CAL 2
---------------------------------

\*(CAL 1 est sélectionné)

Appuyez sur **ENTER** pour basculer entre les deux méthodes de calibration et sur **MENU** pour quitter.

### 6.2 Calibration auto :

La fonction Calibration auto peut être utilisée pour calibrer l'unité à partir d'une distance fixée, p. ex. un mile ou un kilomètre mesuré ou une distance de calibration à partir d'un road book.

Remarque : Si la sonde GPS est sélectionnée, l'appareil quitte automatiquement le calibration auto. Vous n'avez pas à calibrer le GPS !

Comment utiliser le calibration auto :

1. Appuyez sur **MENU**.
2. Sélectionnez CALIBRAGE puis appuyez sur **ENTER**.
3. Sélectionnez Calibration auto.
4. L'écran Calibration auto affiche '00000'.
5. Appuyez sur **ENTER** et commencez à conduire.
6. L'écran affiche brièvement « Conduisez pour fixer la distance » et montre une flèche animée traversant l'écran. Si la sonde ne reçoit aucune impulsion, ou si la sonde incorrecte est sélectionnée, la valeur reste 00000. Dans ce cas, vous devez quitter le calibration auto et sélectionner une sonde différente au moyen de la Touche **PROBE**.
7. Appuyez sur **ENTER** à la fin de la distance mesurée et l'appareil vous invite à saisir la distance parcourue, p. ex. si vous avez parcouru 1,2 km, saisissez 0120 en utilisant les touches numériques puis appuyez sur **ENTER**.
8. L'écran affiche alors la valeur de calibration qui a été calculée à partir de la distance parcourue. Appuyez sur **ENTER** pour accepter le calibration à la valeur affichée, ou sur **MENU** pour quitter et laisser le calibration tel qu'il était auparavant.

### 6.3 Calibration manuel :

Si vous connaissez la valeur de calibration (impulsions par kilomètre ou mile) pour votre véhicule, vous pouvez la saisir manuellement.

L'écran Calibration manuel affiche le chiffre du calibration actuel et la valeur de calibration suivie de 00000. Utilisez les touches numériques pour saisir une valeur, p. ex. si la valeur de calibration est 1540, appuyez sur 1, 5, 4, 0 puis sur **ENTER**. En cas

d'erreur, les chiffres défilent, donc saisir 0, 1, 5, 4, 0 remet à 01540 tous les chiffres affichés.

Pour quitter le menu sans définir un calibrage, appuyez sur la touche **CLR** supérieure.

## **6.4 Calibrage GPS :**

La fonction Calibrage GPS vous permet de calibrer une sonde de roue, une sonde de boîte de vitesses, une sonde de câble de compteur de vitesse ou une sonde électronique (DSI) par l'intermédiaire du GPS. Il est important de sélectionner l'unité de calibrage correcte (kilomètre ou mile), sinon le calibrage sera incorrect.

Le menu Calibrage GPS est actif uniquement à partir du moment où le GPS a une position satellite valide et reçoit les données de position. Nous vous recommandons de mettre le totalisateur en marche une ou deux minutes avant le calibrage pour permettre une position satellite exacte.

Comment utiliser le calibrage GPS :

1. Appuyez sur **MENU**.
2. Sélectionnez **CALIBRAGE** puis appuyez sur **ENTER**.
3. Sélectionnez Calibrage GPS puis appuyez sur **ENTER**.
4. L'écran Calibrage GPS affiche '00000'.
5. Appuyez sur **ENTER** et commencez à conduire.
6. L'écran affiche brièvement « Conduisez pour fixer la distance » et montre une flèche animée traversant l'écran. Si la sonde ne reçoit aucune impulsion, ou si la sonde incorrecte est sélectionnée, la valeur reste 00000. Dans ce cas, vous devez quitter le calibrage auto et sélectionner une sonde différente au moyen de la Touche **PROBE**.
7. Après avoir parcouru environ 1 km/mile, appuyez sur **ENTER** à la fin de la distance parcourue.
8. L'écran affiche alors la valeur de calibrage qui a été calculée à partir de la distance parcourue. Appuyez sur **ENTER** pour accepter et confirmer le calibrage à la valeur affichée ou sur **MENU** pour quitter et laisser le calibrage tel qu'il était auparavant.

## **7.0 Menu Écran :**

Le menu Écran contient les réglages de luminosité et de contraste pour l'écran interne et l'afficheur à distance, le cas échéant.

### **7.1 Luminosité écran :**

Utilisez les flèches  $\wedge$  et  $\vee$  (haut et bas) pour régler la luminosité de l'écran, et la touche **ENTER** pour confirmer. Appuyer sur **MENU** permet de quitter sans régler la luminosité de l'écran et de rétablir le niveau réglé auparavant.



## **7.2 Lum. à dist. :**

Utilisez les flèches  $\wedge$  et  $\vee$  (haut et bas) pour régler la luminosité à distance, et la touche **ENTER** pour accepter le nouveau niveau. Appuyer sur **MENU** permet de quitter sans changer la luminosité de l'écran et de rétablir le niveau réglé auparavant.

La fonction de luminosité à distance règle également l'intensité des LED de l'indicateur AVS connecté à un GeoTrip® 303.

## **7.3 Contraste :**

Utilisez les flèches  $\wedge$  et  $\vee$  (haut et bas) pour régler le contraste de l'écran. Plus la valeur de contraste est élevée, plus l'écran et le texte sont foncés, ce qui peut rendre l'écran plus facile à voir de dessus. Plus la valeur de contraste est faible, plus l'écran est clair, ce qui peut le rendre plus facile à lire de dessous.

Réglez le contraste pour rendre l'écran le plus net et clair que possible, selon l'angle de montage de l'appareil.

**ENTER** confirme le contraste, **MENU** quitte sans le changer.

## **8.0 Menu Réglages :**

Le menu Réglages contient des options pour définir l'unité, les caractères et diverses options de chronométrage.

### **8.1 Sél. unité :**

Change l'unité actuelle (km ou mile) définie dans le totalisateur. Un rond plein près de l'unité indique la sélection. Appuyez sur **ENTER** pour changer la sélection ; appuyer sur **MENU** permet de quitter le menu Réglages. Cette sélection ne change pas seulement le texte affiché, elle dicte si la sonde GPS calcule la distance et la vitesse en kilomètres ou en miles.

### **8.2 Carac. chif. :**

Change la police des chiffres utilisée sur les principaux écrans. Un rond plein indique la sélection. La police normale est arrondie et en gras (réglage par défaut) et l'affichage numérique est du type à 7 segments. Appuyez sur **ENTER** pour changer la sélection ; appuyer sur **MENU** permet de quitter le menu Réglages.

### 8.3 FRZ efface INT :

Cette option sélectionne ce qui se passe sur appui de la touche FRZ ; le réglage par défaut est le suivant : le compteur de distance partielle s'efface et commence à compter en arrière-plan à partir de zéro, tandis que les affichages sont figés. Si on appuie à nouveau sur FRZ, les compteurs de distance reprennent, indiquant la distance en temps réel (Figeage intermédiaire).

Si l'option est sur « Désactivée », la distance partielle ne se remet pas à zéro sur appui de la touche FRZ.

La sélection est indiquée par un rond plein près de l'option (activée/désactivée). Appuyez sur **ENTER** pour changer la sélection ; appuyer sur **MENU** permet de quitter le menu Réglages.

### 8.4 Rég. tps vit. moyenne :

*Remarque : Cette option concerne uniquement les modèles 303 équipés de l'afficheur à distance. Elle vous permet de changer les temps de l'indicateur de vitesse moyenne sur l'afficheur à distance optionnel (No. de pièce T016G), en fonction de vos préférences.*

Quand la vitesse moyenne est activée, les LED de l'afficheur à distance indiquent la consigne de chronométrage en secondes. Les LED qui s'allument font état de votre erreur de vitesse moyenne ciblée en secondes, tel qu'indiqué ci-dessous.

Exemple : Si la vitesse/temps cible est à +/- 1 seconde du temps calculé, seule la LED verte s'allume. Si le pilote ralentit et le temps cible dépasse 3 secondes, la première LED à gauche de la LED verte s'allume également. Si le pilote continue à conduire plus lentement que la cible calculée, et si le temps cible dépasse 6 secondes, la seconde LED jaune à gauche de la LED verte s'allume. Ceci se poursuit jusqu'à ce que le temps cible dépasse 15 secondes, à quel moment toutes les LED à gauche de la LED verte sont allumées.

Si le pilote conduit plus vite que la vitesse cible, il se passe exactement le même chose excepté que les LED s'allument à droite de la LED verte pour indiquer que la vitesse est supérieure à celle calculée.

L'écran affiche :

Verte	:	+/-01 s
1 <sup>e</sup> jaune	:	+/-03 s
2 <sup>e</sup> jaune	:	+/-06 s
Rouge	:	+/-15 s

Appuyez sur **ENTER** à la ligne concernée pour régler le temps en secondes, après quoi la LED correspondante s'allume. Utilisez les touches numériques pour entrer le temps et appuyez une fois de plus sur **ENTER** pour confirmer, ou sur la touche **CLR** supérieure pour annuler la modification.

## 9.0 Options GPS :

Le menu GPS est accessible uniquement si le module GPS est installé. Veuillez vous référer à « Montage du module GPS » si vous installez un module sur un GeoTrip® existant.

### 9.1 Début seuil :

Début seuil est la vitesse à laquelle la sonde GPS commence à enregistrer la distance.

Dans la plupart des cas, le réglage usine est le plus adapté, cependant si le signal GPS est mauvais, ou affecté par le terrain, ce réglage peut être changé pour rendre l'appareil moins sensible à une telle interférence.

Afin de régler le seuil dans un environnement où le signal GPS fait que l'appareil compte sans mouvement, augmentez le "début seuil" en incréments de 0,1 et vérifiez l'affichage de la distance. Cessez d'augmenter le seuil quand l'affichage de la distance reste stable. De même, le "début seuil" peut être diminué au besoin ; nous avons toutefois constaté que la valeur optimale est de 0,5.

### 9.2 Sonde standby :

Notre GPS est très précis, cependant dans certaines circonstances, l'environnement de conduite provoque des erreurs de lectures en raison de la perte de signal. Par exemple, les tunnels, les parois rocheuses abruptes en bordure de route et les couverts boisés denses peuvent perturber le signal GPS.

Pour résoudre ces problèmes de perte de signal, vous pouvez remettre l'appareil en sonde mécanique fixe. Dès qu'il retrouve le signal, il bascule automatiquement en mode GPS. (Remarque : Pour utiliser cette fonction, il faut qu'une sonde de roue, de boîte de vitesses, électronique (DSI) ou de câble de compteur de vitesse soit installée sur la voiture et calibrée).

Si la sonde standby est sur « Désactivée », la sonde GPS reste sélectionnée et l'appareil n'utilise pas de sonde secondaire pour corriger la distance parcourue ; à la place, le GPS calcule la distance à partir de la dernière position connue dès qu'une réception satellite est rétablie.

## 10.0 Heure / Date:

Remarque : Les réglages d'heure et de date sont disponibles uniquement sur le 303.

### 10.1 Heure :

L'heure se règle en appuyant sur **MENU**. Utilisez la touche **V** pour sélectionner 'Heure / Date', puis appuyez sur **ENTER**. Si Heure est mis en surbrillance en noir, appuyez sur **ENTER**, sinon utilisez les touches **^**/**v** pour sélectionner Heure avant d'appuyer sur **ENTER**. L'heure actuelle se fige et les heures apparaissent encadrées de noir.

Utilisez les touches numériques pour saisir l'heure au format 24 heures. Par exemple, pour 18:05:30, appuyez sur 1, 8, 0, 5, 3 et 0 puis appuyez sur **ENTER** pour confirmer. Après avoir réglé l'heure, appuyez sur **MENU** pour quitter. Appuyez sur la touche **CLR** supérieure à tout moment pour annuler.

## 10.2 Date :

La date se règle dans le menu 'Heure / Date'. Appuyez sur **MENU** et utilisez la touche **▼** pour sélectionner 'Heure / Date', puis appuyez sur **ENTER**. Sélectionnez la date en appuyant sur la touche **▼** puis appuyez sur **ENTER**. Utilisez les touches numériques pour saisir la date au format AA/MM/JJ. Par exemple, pour (20)13 / 12 / 20, appuyez sur 1, 3, 1, 2, 2 et 0 puis appuyez sur **ENTER** pour confirmer. Le comptage horaire reprend juste avant que la date ne soit réglée. L'heure n'est pas affectée par le réglage de la date. Après avoir réglé la date, appuyez sur **MENU** pour quitter. Appuyez sur **CLR** à tout moment pour annuler.

## 10.3 Fuseau horaire :

Le fuseau horaire se règle dans le menu 'Heure / Date'. Appuyez sur **MENU**, utilisez la touche **▼** pour sélectionner 'Heure / Date', puis appuyez sur **ENTER**. Sélectionnez Fuseau horaire en appuyant sur **▼▲** et appuyez sur **ENTER**. Utilisez les touches **▼▲** pour définir le fuseau horaire. Une fois le fuseau horaire correct sélectionné (-12 heures à +12 heures), appuyez sur **ENTER** pour confirmer. Si l'heure est réglée depuis le GPS, utilisez la fonction de fuseau horaire pour régler le TUC (Temps universel coordonné). Après avoir réglé le fuseau horaire, appuyez sur **MENU** pour quitter. Appuyez sur **CLR** à tout moment pour annuler.

## 10.4 Rég. depuis GPS (TUC) :

Remarque : Disponible uniquement quand un module GPS est installé et verrouillé sur un signal valide.

Pour régler l'heure depuis le GPS : appuyez sur **MENU**, utilisez la touche **▼** pour sélectionner 'Heure / Date', puis appuyez sur **ENTER**. Sélectionnez 'Rég. depuis GPS (TUC)' au moyen de la touche **▼**. Appuyez sur **ENTER** pour confirmer l'heure et la date à partir du TUC. Le TUC est transmis à partir du satellite GPS. Appuyez sur **MENU** ou sur la touche **CLR** supérieure pour quitter.

## 10.5 Format heure :

Le format sélectionné change l'horloge et le chronomètre pour afficher l'heure en format standard (HH:MM:SS) ou décimal (HH:MM: centièmes de seconde).

Pour sélectionner le format de l'heure, appuyez sur **MENU**, utilisez la touche **▼** pour sélectionner 'Heure / Date', puis appuyez sur **ENTER**. Appuyez quatre fois sur **▼**. Appuyez sur **ENTER** pour confirmer le format de l'heure. Un rond plein s'affiche près du format confirmé. Appuyez sur **MENU** ou sur la touche **CLR** supérieure pour quitter.

## 11.0 Performance :

Remarque : Disponible uniquement sur le GeoTrip® 303.

Le menu Performance fournit un chronométrage de performance pour les temps d'accélération et de décélération par rapport à une vitesse établie en fonctionnement normal. Il fournit également un chronométrage de performance direct en temps réel à partir de ses propres données. Le GeoTrip® mémorise 8 résultats pour une vitesse 0-60, 0-100 et 0-perso. Tous les résultats sont donnés en temps pour atteindre la vitesse cible et en temps pour atteindre la vitesse zéro à partir de la vitesse cible. Lorsque les mémoires sont saturées, le totalisateur arrête d'enregistrer les données de performance, par conséquent il est important d'effacer les mémoires avant d'effectuer des essais de performance.

### ***11.1 Vitesse maximale :***

La vitesse maximale est enregistrée continuellement dans tous les modes de fonctionnement, et est affichée près du texte du menu Vitesse maximale. La vitesse maximale est mémorisée.

Appuyez sur la touche **CLR** supérieure pour effacer la mémoire de vitesse maximale quand elle est mise en surbrillance.

REMARQUE : Si vous effectuez des essais de performance et si vous souhaitez enregistrer une vitesse maximale précise, il est préférable d'effacer la mémoire avant d'entreprendre les essais.

### ***11.2 Temps 0-60 :***

### ***11.3 Temps 0-100 :***

### ***11.4 Temps 0-(perso) :***

Le temps 0-60, 0-100 ou 0-perso (km/h ou m/h selon l'unité sélectionnée) est enregistré dans tous les modes de fonctionnement. L'appareil commence à enregistrer le temps au moment où le véhicule quitte la position à l'arrêt et cesse d'enregistrer l'accélération quand le véhicule atteint la vitesse cible. Dès que l'appareil a enregistré le temps d'accélération, il attend que la vitesse descende en-dessous de la vitesse cible, puis atteigne zéro, et pendant ce temps il enregistre le temps de décélération. Si à n'importe quel moment lors de l'accélération, la vitesse repasse à zéro, le 303 réinitialise le compteur et n'enregistre aucun temps, car le véhicule n'a pas atteint la vitesse cible.

Lorsque les 8 mémoires sont saturées, l'appareil n'enregistre plus de temps de performance, jusqu'à ce qu'elles soient effacées.

8 mémoires sont prévues pour chacun des temps 0-60, 0-100 et 0-perso.

Pour effacer les mémoires, appuyez sur la touche **CLR** supérieure quand Temps 0-60, Temps 0-100 ou Temps 0-perso est en surbrillance, effaçant ainsi les temps mémorisés sélectionnés.

Appuyer sur **ENTER** quand n'importe quel article du menu des temps de performance est en surbrillance (p. ex. 'Temps 0-60') vous permet de voir les temps de performance enregistrés. L'heure et la date de l'enregistrement sont indiquées

également, ainsi que les temps d'accélération et de décélération enregistrés. Utilisez les touches fléchées vers le haut et vers le bas pour parcourir les enregistrements mémorisés.

Appuyez sur **MENU** pour revenir au menu Performance.

Appuyer sur **ENTER** tandis que les résultats des temps 0-60, 0-100 ou 0-perso sont affichés met le 303 en mode de mesure de performance en direct. L'écran affiche la vitesse actuelle, le temps d'accélération et le temps de décélération. À l'arrêt, la surbrillance est sur la vitesse. Dès que le véhicule se déplace, elle passe sur le temps d'accélération et quand la vitesse cible est atteinte, elle revient sur la vitesse. Dès que la vitesse descend en dessous de la vitesse cible, la surbrillance passe au temps de décélération, et y reste jusqu'à ce que le véhicule s'arrête. Une fois un temps valide enregistré, l'écran affiche l'enregistrement qui vient d'être créé.

Appuyer sur **ENTER** à tout moment renvoie aux enregistrements.

### Temps 0-(perso) uniquement

Pour régler la vitesse personnalisée pour le temps de performance 0-(perso), mettez la ligne 'Temps 0-(perso)' en surbrillance dans le menu Performance puis appuyez sur la flèche vers le bas. Ceci sélectionne la vitesse uniquement, plutôt que toute la ligne.

Appuyez sur **ENTER** et réglez la vitesse avec les touches numériques. Vous pouvez saisir 3 chiffres, par exemple pour une vitesse de 30 (km/h ou m/h), appuyez sur 0, 3, 0 et appuyez une fois de plus sur **ENTER** pour confirmer. Vous pouvez appuyer sur la touche **CLR** supérieure à tout moment pour quitter.

## 12.0 Fonctions des touches :

Les principales fonctions des touches sont décrites ci-dessous mais les 10 touches à gauche de l'écran servent également de pavé numérique.

### 12.1 FRZ :

Appuyez sur **FRZ** pour figer les affichages.

- En mode distance, l'affichage de distance totale se fige et continue à compter en arrière-plan ; l'affichage de distance partielle se fige, s'efface et continue à compter en arrière-plan\*.
- À l'écran Temps, le chronomètre se fige, se remet à zéro et continue à compter en arrière-plan.
- À l'écran TSD 4, l'affichage de vitesse moyenne se fige sur la valeur actuelle, se remet à zéro et continue à compter en arrière-plan.

\* Si la fonction 'FRZ efface INT' (voir l'option 8.3) est activée dans le menu Réglages. Sinon la distance partielle se fige et continue à compter en arrière-plan.

Appuyez à nouveau sur **FRZ** pour relancer les affichages.

## 12.2 DIS SET :

Appuyez sur **DIS SET** pour saisir / ajuster l'affichage de distance totale. Utilisez les touches numériques pour saisir la distance requise et appuyez sur **ENTER** pour confirmer. Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 5 secondes, l'appareil revient à l'écran précédent, et la distance totale n'est pas ajustée.

## 12.3 SCREEN :

GeoTrip® 202 Classic – Un seul écran affiche la distance totale et la distance partielle.

GeoTrip® 202 – la touche **SCREEN** permute entre l'écran DIST et l'écran SPEED.

GeoTrip® 303 – La touche **SCREEN** permute entre l'écran DIST, l'écran TIME et l'écran TSD.

En mode TSD, les touches fléchées vers le haut et vers le bas permettent de se déplacer entre les quatre écrans TSD qui affichent :

- TSD 1 – Chronomètre et Distance partielle.
- TSD 2 – Heure et Distance partielle.
- TSD 3 – Distance totale et Vitesse actuelle.
- TSD 4 – Vitesse moyenne et Distance partielle.

## 12.4 DIS FLY :

Appuyez sur **DIS FLY** et les indicateurs de réglage de distance « à la volée » s'affichent sur les dixièmes de l'affichage de distance totale. Appuyer à nouveau sur **DIS FLY** déplace le réglage à la volée sur les centièmes de l'affichage de distance totale. Appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  pour ajuster la distance.

Si vous appuyez sur **DIS FLY** et si vous ne faites aucun réglage, au bout de 3 secondes le réglage à la volée revient aux centièmes sur l'affichage de distance totale.

Il est possible de désactiver le réglage DIS FLY en maintenant la touche **DIS FLY** tout en mettant l'appareil sous tension. L'un des indicateurs suivants s'affiche : DIS  $\wedge$  /  $\vee$  - On ou DIS  $\wedge$  /  $\vee$  - Off. Quand DIS  $\wedge$  /  $\vee$  - Off s'affiche, la fonction DIS FLY est désactivée.

Si vous appuyez sur la touche **DIS FLY** et la maintenez pendant 3 secondes, l'afficheur à distance (s'il est installé) permute entre distance partielle, vitesse et vitesse moyenne (303 uniquement), et distance partielle et vitesse. Seule la distance partielle apparaît sur l'afficheur à distance du 202 Classic.

## **12.5 +/- :**

Change le sens du comptage pour le totalisateur. Si l'écran indique 'Compte +', le totalisateur effectue un compte progressif et s'il indique 'Compte -' ou 'RECU', il effectue un compte à rebours.

Le totalisateur affiche 'RECU' uniquement si le signal de recul externe est raccordé aux feux de recul du véhicule (voir **15.5 Fig 5. RZU manuelle T011G et RZU à commande à pied T008** pour les connexions et les numéros de broches).

## **12.6 PWR**

Appuyez brièvement sur **PWR** pour mettre l'appareil sous tension.

Appuyez et maintenez **PWR** pendant environ 5 secondes et, après un long bip, le totalisateur s'éteint.

Remarque : Tant que le totalisateur se trouve dans un des écrans de réglage, il ne s'éteint pas.

## **12.7 ^ :**

Appuyer sur la flèche vers le haut en mode de distance augmente progressivement les centièmes.

Dans les menus, la flèche vers le haut sert à naviguer ou à sélectionner divers articles.

## **12.8 PROBE :**

Appuyer sur **PROBE** permute entre sondes désactivées, sonde 1 et sonde 2.

Si la touche **PROBE** est maintenue pendant 2 secondes et si un module GPS est installé, l'appareil sélectionne la sonde GPS. Un bref appui de la touche **PROBE** ramène aux sondes standard.

## **12.9 v/ :**

Appuyer sur la flèche vers le bas en mode de distance diminue progressivement les centièmes.

Dans les menus, la flèche vers le bas sert à naviguer ou à régler divers articles.

## **13.0 MENU / EXIT :**

Appuyez sur **MENU** pour faire apparaître le menu principal. Dans la plupart des articles de menu, appuyer une deuxième fois sur **MENU** permet de quitter le menu. Veuillez consulter la section **5.0 Configuration des menus** pour une description détaillée du menu.



### **13.1 CLR :**

La touche **CLR** supérieure est la touche d'effacement en haut à droite ; sa principale fonction est d'effacer le compteur de distance totale à l'écran DIST. **CLR** sert également à quitter un réglage ou un article de menu qui nécessite les touches numériques pour la saisie.

Pour effacer le compteur de distance totale, appuyez et maintenez la touche **CLR** pendant 2 secondes.

303 uniquement : Dans d'autres écrans, cette touche à des fonctions légèrement différentes :

- DIST – Effacement du compteur de distance totale.
- TIME – Figeage/reprise de l'heure.
- TSD 1 – Fonctionnement du chronomètre. Appui court : pause/reprise du chronomètre. Appui long : remise à zéro du chronomètre.
- TSD 2 – Figeage/reprise de l'heure.
- TSD 3 – Effacement du compteur de distance totale.
- TSD 4 – Aucune fonction.

### **13.2 CLR / ENTER :**

**CLR / ENTER** est la touche inférieure à droite de l'écran et sa principale fonction est d'effacer le compteur de distance partielle à l'écran DIST. **CLR / ENTER** est utilisée également comme la touche **ENTER** pour sélectionner ou régler diverses fonctions ou options de menu.

303 uniquement : Dans d'autres écrans, cette touche à des fonctions légèrement différentes :

- DIST – Effacement du compteur de distance partielle (appui court).
- TIME – Fonctionnement du chronomètre. Appui court : pause/reprise du chronomètre. Appui long : remise à zéro du chronomètre.
- TSD 1 – Effacement du compteur de distance partielle (appui court).
- TSD 2 – Effacement du compteur de distance partielle (appui court).
- TSD 3 – Aucune fonction.
- TSD 4 – Effacement du compteur de distance partielle (appui court).

### **13.3 AVS SELECT :**

Remarque : GeoTrip® 303 avec afficheur externe installé, utilisé pour les rallyes de régularité à vitesse cible.

10 vitesses cibles de régularité peuvent être préprogrammées dans l'appareil et peuvent être sélectionnées sur simple appui d'une touche. Il est possible également de saisir la vitesse cible à la volée, sans pré-programmation.

AVS SELECT ouvre le menu de sélection / réglage de l'indicateur de vitesse moyenne.

**Exemple 1 : Pour mémoriser jusqu'à 10 vitesses AVS :**

- Appuyez sur **AVS SELECT** et utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour sélectionner la mémoire requise (1-10).
- Appuyez sur **AVS SELECT** et la vitesse dans la mémoire actuelle est mise en surbrillance. Utilisez les touches numériques pour saisir la vitesse cible voulue.
- Appuyez sur **AVS SELECT** pour mémoriser la vitesse ou sur la touche **CLR** supérieure pour quitter.

Répétez cette procédure pour remplir les mémoires si vous préprogrammez les vitesses cibles, mais veillez à ce que celles-ci soient placées dans l'ordre d'utilisation dans la mémoire.

**Exemple 2 : Pour régler une vitesse AVS à la volée :**

- Appuyez **DEUX FOIS** sur **AVS SELECT** et la vitesse dans la mémoire actuelle est mise en surbrillance. Utilisez les touches numériques pour saisir la vitesse cible voulue.
- Appuyez sur **AVS SELECT** pour mémoriser la vitesse, ou sur la touche **CLR** supérieure pour quitter.
- La vitesse entrée est alors mémorisée pour la prochaine activation.

Quand l'écran de l'indicateur de vitesse moyenne est affiché, appuyer sur **AVS SET** démarre l'affichage de la vitesse moyenne avec la vitesse cible affichée actuellement.

Si vous n'appuyez sur aucune touche tandis que l'écran de l'indicateur de vitesse moyenne est affiché, l'écran précédent réapparaît au bout de 5 secondes.

***13.4 AVS SET :***

Remarque : 303 UNIQUEMENT avec afficheur externe installé.

**AVS SET** active l'indicateur de vitesse moyenne à la mémoire actuelle sélectionnée avec la touche **AVS SELECT**. Les appuis suivants de la touche **AVS SET** incrémentent la mémoire de l'indicateur de vitesse moyenne et active la vitesse cible suivante.

Si la vitesse cible de la mémoire actuelle est '0.00', l'indicateur de vitesse moyenne s'arrête.

## 14.0 Fonctions spéciales :

### 14.1 Langue :

Afin de sélectionner la langue d'utilisation, mettez l'appareil sous tension tout en maintenant la touche **MENU**. Continuez à maintenir la touche **MENU** jusqu'à ce que l'écran de réglage de la langue apparaisse.

Sélectionnez la langue requise en utilisant les flèches vers le haut et vers le bas, et appuyez sur **ENTER**.

### 14.2 Réglages usine :

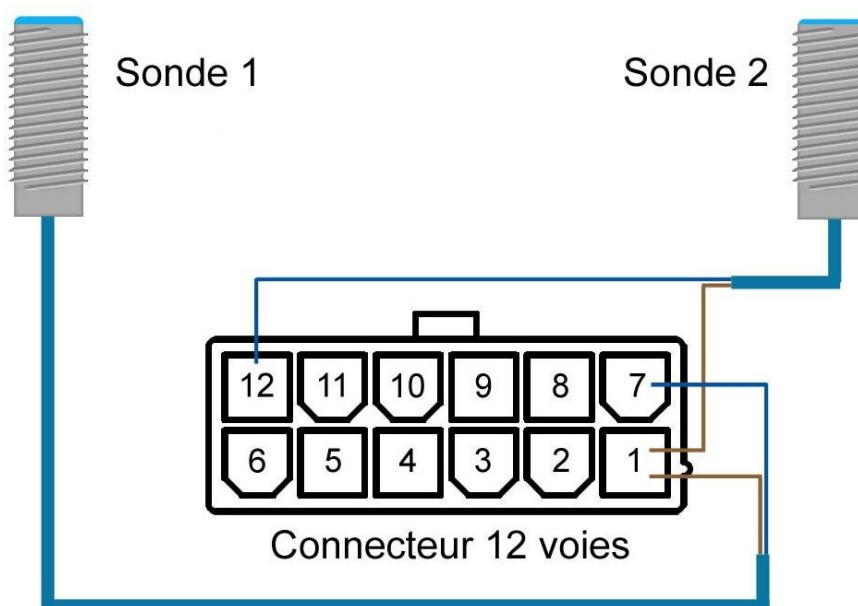
Appuyez et maintenez la touche **CLR** supérieure tout en mettant l'appareil sous tension. Attendez jusqu'à ce que vous entendiez un long bip, indiquant que les réglages usine sont rétablis.

### 14.3 Mode Étude des routes / haute précision :

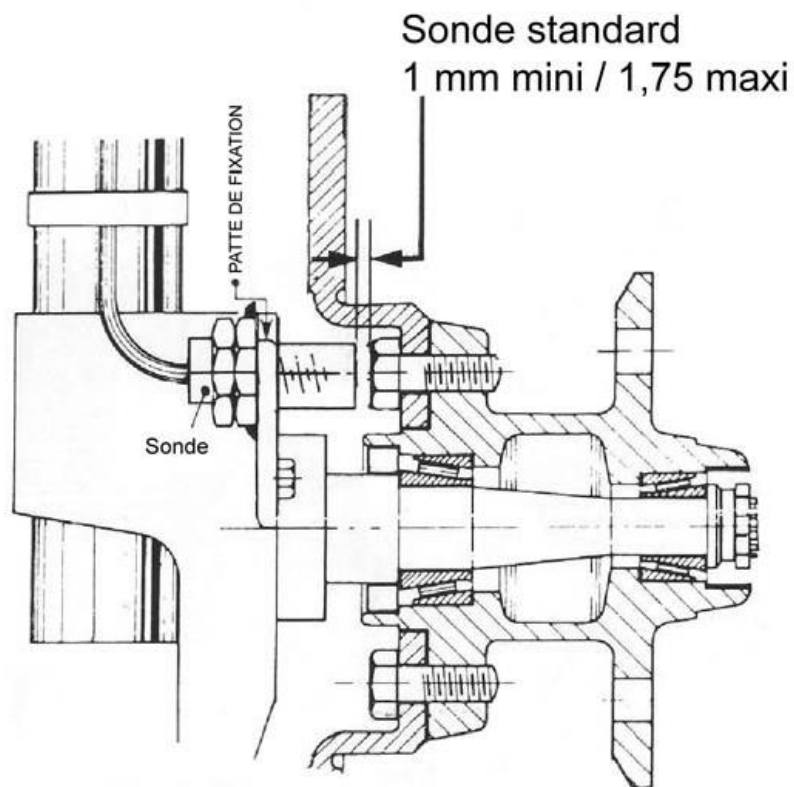
Appuyez et maintenez les touches **DIS SET** et **ENTER** pendant 2 secondes et la décimale change sur l'écran. Trois chiffres après la décimale, l'appareil se trouve en mode Études des routes / haute précision. Ce mode est destiné à l'étude commerciale des routes et n'est pas utile sur le plan pratique dans les rallyes.

## 15.0 Connexions électriques et montage des sondes :

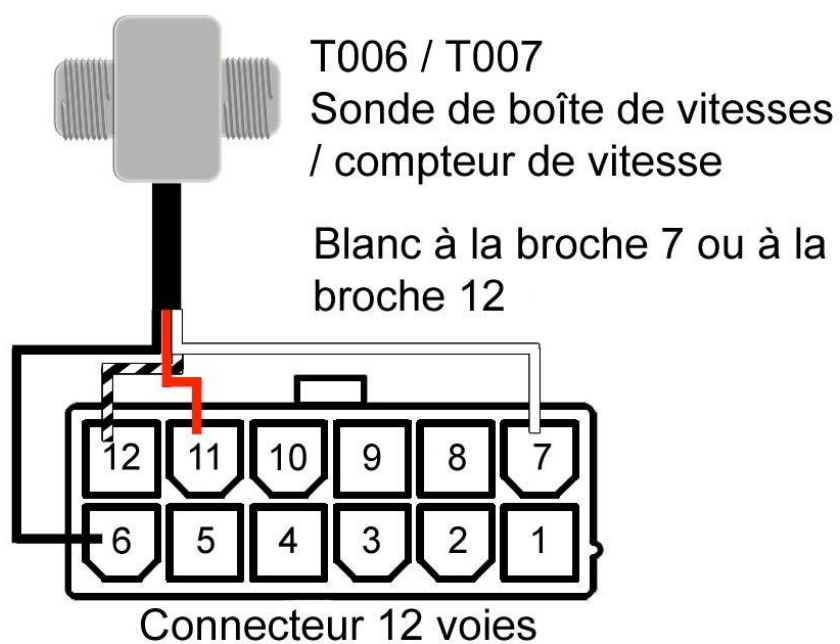
### 15.1 Fig 1. Connexions des sondes T005 et T005A :



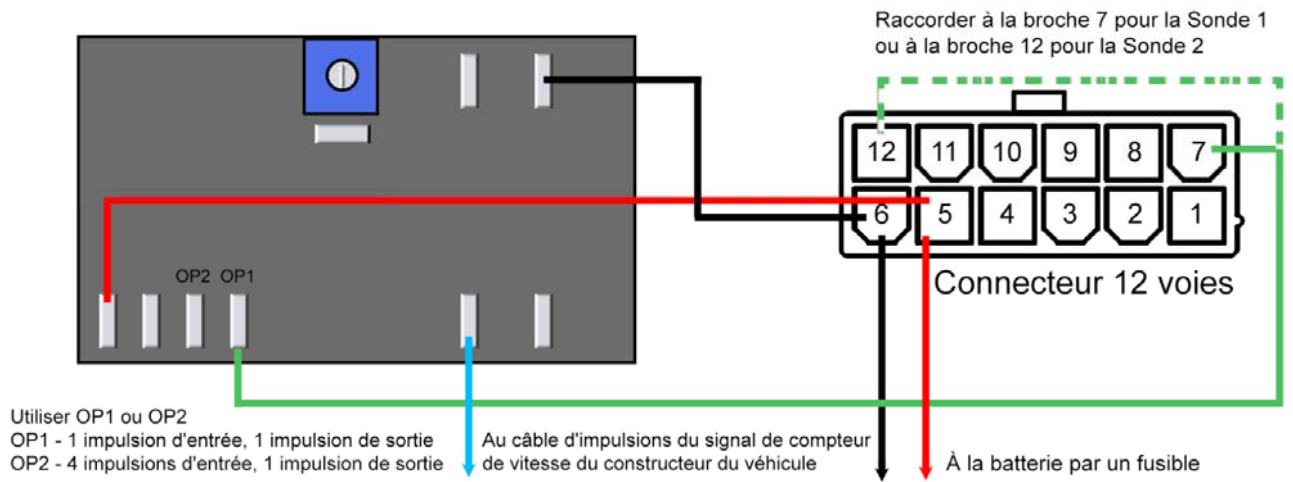
**15.2 Fig 2. Montage T005 et T005A :**



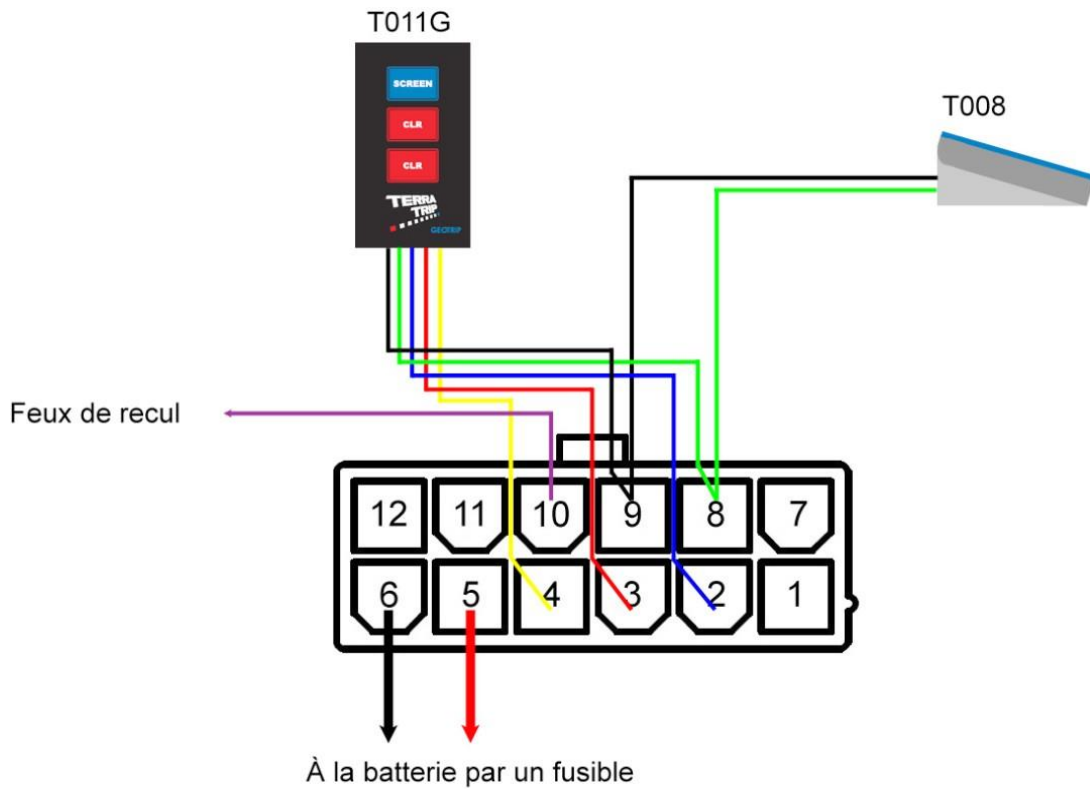
**15.3 Fig 3. T006 et T007. Connexions du câble de compteur de vitesse / boîte de vitesses :**



**15.4 Fig 4. Connexions de la sonde électronique (DSI) T014 :**



**15.5 Fig 5. RZU manuelle T011G et RZU à commande à pied T008 :**



## 16.0 Visuels des prises :

L'afficheur supplémentaire se branche sur la prise indiquée « Remote Display ».

Note : Les connexions des Terratrip PLUS à partir des V4 sont identiques au GEOTRIP.

### 16.1 Terratrip 202 PLUS V4 :



### 16.2 Terratrip 202 GEOTRIP V4 :

